2025/10/28 09:38 1/3 Isaiah 17:9

Isaiah 17:9

	בְּיִּוֹם הַהְּוֹא יִהְיָנִי plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigבְּיּוֹם הַהְּוֹא יִהְיָנִי
Hebrew	hebrew
	The word הָיָה means "to exist" or "to be" or "to become" or "to come into being" and occurs 3561 times in the Old Testament.
	This is the foundational verb of existence, identity, becoming and occurrence.
	* It is used in the creation narrative of Genesis 1, represented by the English words Genesis 1:3Exodus 3:12Ruth 1:1Isaiah 2:2 עָרֵי מָעָזוּבָת הַחֹׂרֶשׁ וְהָאָמִיר אֲשֶׁר עָזְבֹּוּ מִפְּנֵי יְשִׂרְאֵל הָיָהplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigהְיְתָּה
	hebrew
	The word הָיָה means "to exist" or "to be" or "to become" or "to come into being" and occurs 3561 times in the Old Testament.
	This is the foundational verb of existence, identity, becoming and occurrence.
	* It is used in the creation narrative of Genesis 1, represented by the English words Genesis 1:3Exodus 3:12Ruth 1:1Isaiah 2:2 שְׁמְמֵה
ESV	In that day their strong cities will be like the deserted places of the wooded heights and the hilltops, which they deserted because of the children of Israel, and there will be desolation.
NIV	In that day their strong cities, which they left because of the Israelites, will be like places abandoned to thickets and undergrowth. And all will be desolation.
NLT	Their largest cities will be like a deserted forest, like the land the Hivites and Amorites abandoned when the Israelites came here so long ago. It will be utterly desolate.

τῆplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigò

greek

The definite article ἡμέρα ἐκείνῃ ἔσονταιρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigεἰμί

greek

εἰμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be").

It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example $\epsilon i \mu i$ is the word for am and $\tilde{\eta} \nu$ is the word for was, e.g. $\alpha i \nu$ plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article πόλεις σου ἐγκαταλελειμμέναι ὃν τρόπον ἐγκατέλιπον oἰpluginautotooltip default plugin-autotooltip bigò

greek

The definite article Αμορραῖοι καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

LXX

* And * Also * Both * Even * Too * So

Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" oiplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigò

greek

The definite article Ευαῖοι ἀπὸ προσώπου τῶνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip bigò

greek

The definite article υίῶν Ισραηλ καὶplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἔσονταιρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigεἰμί

greek

εἰμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be").

It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. ἔρημοι

2025/10/28 09:38 3/3 Isaiah 17:9

ΚJV

In that day shall his strong cities be as a forsaken bough, and an uppermost branch, which they left because of the children of Israel: and there shall be desolation.

Isaiah 17:8 ← Isaiah 17:9 → Isaiah 17:10

Return to: Home Page → Christianity → Bible → Old Testament → Isaiah → Isaiah 17

From:

https://groveserver.com/bible/ - BibleWiki

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=isaiah_17:9

Last update: 2025/10/23 00:28

